

Nr. Inreg. 11/01.04.2014

Stimati Domni,

Ofertantul SC [redacted] SRL, cu sediul in Bucuresti, [redacted]  
[redacted], Cod postal 060000, inregistrata la Registrul Comertului cu Nr. Reg. Com.  
[redacted], CUI: [redacted], cont: [redacted], deschis la Banca  
Comerciala Romana isi manifesta intentia de a participa la "Proiect [45899]: CRESTEREA  
COMPETITIVITATI SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP" publicat  
pe <https://www.fonduri-ue.ro/> in data de 26.03.2014

Pentru a fi in masura sa depunem o oferta compatibila cu cerintele din Documentatia de  
atribuire, va rugam sa raspundeti la urmatoarele solicitari de clarificare.

**Intrebări de clarificare**

1. Referitor la cerinta: "Sistemul va respecta cele mai bune practici din domeniu, astfel ca sistemele de operare, software-ul de sistem care ruleaza pe serverele si echipamentele hardware pe care functioneaza componentele critice ale sistemului trebuie sa fie versiuni de tip enterprise", Caiet de sarcini, Cap. Cerinte generale, pag. 26, va rugam sa confirmati ca solicitarea dumneavoastra privind versiunea enterprise se refera strict la licentile de sistem de operare server solicitate in proiect.
2. Referitor la cerinta: "Sistemul va fi conceput in asa fel incat sa ofere interfete de integrare bazate pe standardul HL7 v3 sau echivalent, dar si posibilitatea de a traduce pe baza standardului HL7 v2.x sau echivalent", Caiet de sarcini, Cap. Cerinte generale, *Interoperabilitate si standarde*, pag. 31, va rugam sa acceptati ca in termeni de interoperabilitate, pentru a nu exista suspiciuni privind favorizarea anumitor solutii informatice existente pe piata, referirile la standardul HL7 v3 sau echivalent, respectiv HL7 v2.x sau echivalent sa fie inlocuite cu standardul HL7 sau echivalent, fara a impune o anumita versiune a acestuia.

Cu consideratie,

01.04.2014



S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.

Municipiul Iasi, Str. Perju, nr. 9, Constructie C1, parter, etaj 1, 2 si 3

Proiect: „Cresterea competitivitatii SC Transmed Expert SRL prin implementare sistem ERP”

Contract de finantare nr. 880/331/05.09.2013 ,Cod SMIS: 45899

Nr.580/04.04.2014

Către: [REDACTED]

Adresa: [REDACTED]

**Referitor:** Documentatia de atribuire a contractului ce are ca obiect "Furnizare licente software, inclusiv baze de date si solutii de Securitate si aplicatie informatica de tip ERP"- prin proiectul „CRESTEREA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP”

Ca urmare a solicitarii de clarificari nr.11 din data de 01.04.2014 , va precizam urmatoarele:

1. Cofirmam ca versiunea enterprise se refera strict la licentele de sistem de operare server solicitate in proiect.
2. Autoritatea Contractanta face precizarea ca toate referirile la standardul HL7 v3 sau echivalent, respectiv referirile la standardul HL7 v2.x sau echivalent se inlocuiesc in documentatia de atribuire prin standardul HL7 sau echivalent.

**SC TRANSMED EXPERT SRL**

Constantin Paulin- Manager Proiect



**EXPERT MEDICAL**  
TECHNICAL SYSTEMS

Nr. Iesire: 93/ 01.04.2014

### SOLICITARE CLARIFICARI

**CATRE: S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.**

Adresa: Municipiul Iasi, strada Perju nr.9, Constructie C1, parter, etaj 1,2 si 3

Persoana de contact: Constantin Paulin – Manager de Proiect

Fax: 0232-222273

**Referitor la:** Clarificare la procedura de atribuire a contractului "Furnizare licente software, inclusiv baze de date si solutii de securitate si aplicatie informatica de tip ERP" pentru proiectul "Cresterea competitivitatii SC Transmed Expert SRL prin implementare sistem ERP"

Cu privire la clarificarea publicata pe situl Ministerului Fondurilor Europene cu numarul 45899 din data de 31.03.2014, privind procedura mai sus mentionata, va solicitam urmatoarele modificari privind modificarea facuta in cadrul:

**„Expertii interoperabilitate (2 specialiști)**

Cerinte minime obligatorii:

- studii superioare de lungă durată în domeniul IT&C;
- experiență dovedită prin documente justificative în implementarea de proiecte IT în domeniul medical;
- experiența dovedită prin documente justificative în domeniul interoperabilității a doua sisteme medicale existente pe piața de software românească și conectarea a cel puțin 3 analizoare automate utilizând protocolul HL7 sau echivalent (se va furniza numele clientului, modelul de analizor conectat și referința la documentația HL7 a analizorului sau echivalent).

1. Ținând cont că în cadrul documentației de atribuire nu se specifică necesitatea interoperabilității sistemului oferit cu alte sisteme externe pe baza standardului HL7 va rugăm să justificați necesitatea existenței cerinței de documente justificative în domeniul interoperabilității a doua sisteme medicale existente pentru experții interoperabilitate.

**Constantin Paulin**  
Manager de Proiect  
S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.  
Strada Perju nr.9, Constructie C1, parter, etaj 1,2 si 3  
Iasi, Romania  
Tel: 0232-222273  
Fax: 0232-222273  
E-mail: cpaulin@transmedexpert.ro

2. Va rugam sa justificati, prin enuntarea aparatelor existente in institutia dumneavoastra, necesitatea documentelor justificative pentru conectarea a cel putin 3 analizoare automate utilizand protocolul HL7 si de asemenea sa specificati care este echivalenta protocolului HL7 in conectarea aparaturii de laborator.

Așteptam cu interes răspunsul dumneavoastră.

Ofertant,

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]



**S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.**

Municipiul Iasi, Str. Perju, nr. 9, Constructie C1, parter, etaj 1, 2 si 3

Proiect: „Cresterea competitivitatii SC Transmed Expert SRL prin implementare sistem ERP”

Contract de finantare nr. 880/331/05.09.2013 ,Cod SMIS: 45899

Nr.579/04.04.2014

Către: [REDACTED]

Adresa: [REDACTED]

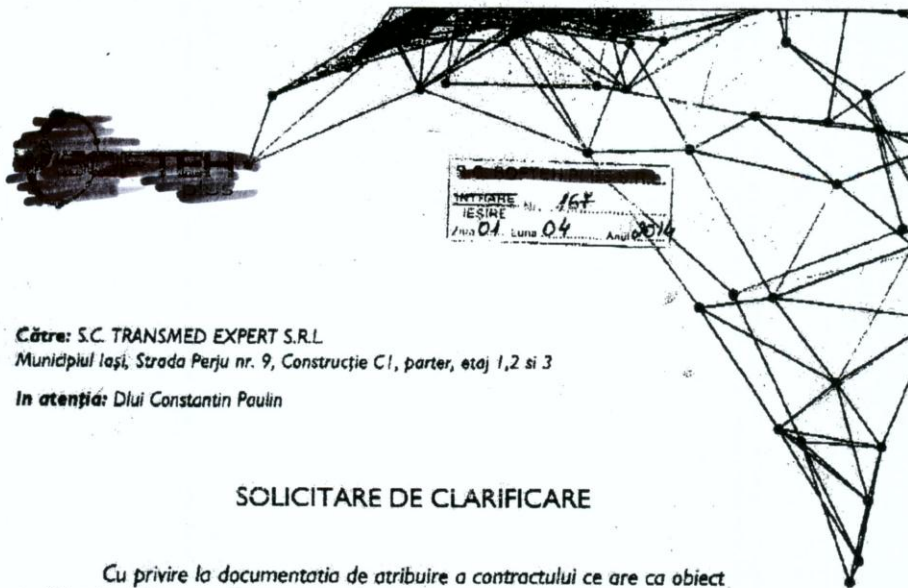
**Referitor la:** Documentatia de atribuire a contractului ce are ca obiect "Furnizare licente software, inclusiv baze de date si solutii de Securitate si aplicatie informatica de tip ERP"- prin proiectul „CRESTEREA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP”

Ca urmare a solicitarii de clarificari nr.93 din data de 01.04.2014 , SC Transmed Expert S.R.L. face urmatoarele precizari:

1. In documentatia de atribuire exista cerinte privind interoperabilitatea prin referire explicita la standardul HL7 sau echivalent, care justifica cerintele solicitate profilului de „Expert interoperabilitate”. Mentionam ca referirea la standardul HL7 nu are caracter limitativ, ofertantii pot propune solutii informatice performante, care satisfac principiile de interoperabilitate si dispun de arhitecturi deschise si flexibile, compatibile CEN-TC 251, CEN 13606, ISO/TC 215, open EHR, IHE.
2. Se preconizeaza achizitionarea de analizoare automate apartinand producatorului de echipamente Mindray, din specificatiile acestor produse rezulta necesitatea implementarii protocolului HL7 pentru programarea si preluarea rezultatelor in mod automat, mai mult, precizam ca HL7 este un standard recunoscut si aplicabil pe scara larga in specificatiile de conectare ale analizoarelor de laborator.
3. Se accepta prezentarea de documente justificative pentru expertul de interoperabilitate prin care sa fie probata experienta in domeniul interoperabilitatii, la nivelul sistemelor informatice si conectarii analizoarelor de laborator, cu conditia respectarii termenilor expliciti ai profilului solicitat.

**SC TRANSMED EXPERT SRL**  
Constantin Paulin- Manager Proiect





**Către: S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.**

**Municipiul Iași, Strada Perju nr. 9, Construcție C1, parter, etaj 1,2 si 3**

**In atenția: Dlui Constantin Paulin**

### SOLICITARE DE CLARIFICARE

Cu privire la documentatia de atribuire a contractului ce are ca obiect  
 "Furnizare licente software, inclusiv baze de date si solutii de Securitate si aplicatie  
 informatica de tip ERP" - prin proiectul "CRESTERA COMPETITIVITATII SC  
 TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP"

Stimati domni,

Ca urmare a anuntului de participare aparut pe [www.fonduri-ue.ro](http://www.fonduri-ue.ro), Proiect [45099]:  
 CRESTERA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP, privind  
 licitatie deschisa pentru atribuirea contractului ce are ca obiect "furnizare licente software, inclusiv  
 baze de date si solutii de securitate si aplicatie informatica de tip ERP", va adresam urmatoarele  
 cerinta de clarificari:

1. Referitor la fisa tehnica a achizitiei, la pagina 61, Echipa tehnica de implementare –  
 carinta minima, dorim sa facem urmatoarele observatii privind criteriile de selectie ale  
 expertilor ("Certificare pe un standard de interoperabilitate in domeniul medical (HL 7  
 sau echivalent"):
  - a. Standardul HL7 este o colectie de 7 standarde, ceea ce nu ii confera posibilitatea  
 existentei unei "echivalente". Teoretic, se poate realiza echivalenta cu un reper, dar  
 in niciun caz cu 7 repere. Termenul "echivalent" folosit in cerinta dumneavoastra nu  
 are corespondenta reala, ceea ce face ca formularea sa fie restrictiva si, in

www.fonduri-ue.ro, Proiect [45099]:

CRESTERA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP

Proiect [45099]:

CRESTERA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP



conformitate cu prevederile legale ale proiectelor finantate din fonduri europene, restrictiva.

- b. Standardul HL7 este o colecție de standarde americane, folosit ca model în structura interoperabilității sistemelor medicale din America de Nord și de Sud. În nicio structură europeană acest standard nu are caracter obligatoriu și nici nu poate fi implementată în mod real, deoarece corespondențele sunt foarte diferite. Nicio instituție medicală europeană nu a realizat vreo reglementare legală prin care să impună utilizarea colecției HL7.

Ținând cont de aceste motive, avem rugămintea sa eliminați din documentația de atribuire orice referințe la standardul HL7, pe care care îl considerăm restrictiv și favorizant pentru un anumit ofertant sau în cazul în care nu doriți eliminarea acestui criteriu, sa ne comunicați ce alte criterii sunt echivalente cu standardul HL7.

2. Referitor la fişa tehnică a achiziţiei, la pagina 61, Echipa tehnică de implementare - cerinţe minime, dorim să facem următoarele observaţii privind criteriile de selecţie ale experţilor: "Expert în sisteme de securitatea informaţiei (1 specialist)" şi "Expert în sisteme de asigurare a calitatii informaţiei (1 specialist)".

Va rugam sa precizati daca, in locul certificarii – "certificare specialist in managementul serviciilor IT", "certificare specialist in securitatea sistemelor informatice", "certificare auditor in domeniul calitatii autorizat CNFPA sau echivalent", "certificat de specialist in proceduri si instrumente de securitate a sistemelor informatice, autorizat CNFPA sau echivalent", se accepta un certificat emis de producatorul softului oferit, privind specializarea expertului propus in software pentru managementul medical si financiar al spitalelor private. Societatea noastra, in calitate de producator de software pentru managementul spitalelor, poate elibera un astfel de certificat pentru specialistii sai software, participanti in numeroase proiecte de implementare sisteme informatice integrate pentru spitale.

3. Referitor la fisa tehnica a achizitiei, la pagina 61, *Echipa tehnica de implementare* – cerinte minime, va rugam sa eliminati din cerintele personalului cerinta da: *"studii superioare in domeniul IT & C"*. Consideram aceasta cerinta nejustificata si irelevantă, in contextul in care personalul participant trebuie sa demonstreze experienta in implementarea de sisteme informatice in domeniul medical si experienta in implementarea de proiecte IT in domeniul medical.

4. Referitor la fisa tehnica a achizitiei, la pagina 44, la capitolul *Infrastructura hardware*, va rugam sa specificati daca *infrastructura de comunicatii* exista, daca este achizitionata separat sau daca ofertantul trebuie sa puna la dispozitie aceasta *infrastructura*. Din descrierea *infrastructurii* nu reiese daca *infrastructura* exista sau daca trebuie oferata.

San Felipe, Pinar del Rio, Nr 39, Sect 2, Bucaramanga  
00140/18225/93, CP ROR 14

021/3237837

E-mail: office@soften.rs, Web: www.soften.rs



- Cu deosebita consideratie,

Documento: Pape Suecia-Papeas nr. 89, seccao 7  
 Tmulo: 020053, 020054, 020055  
 Idm: 0205/499  
 0205/499

**Radu ZANFIR**



Tel: 0202 512 7051 Fax: 0202 332 7050  
 Email: info@softohr.com Web: www.softohr.co.uk





S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.  
Municipiul Iasi, Str. Perju, nr. 9, Constructie C1, parter, etaj 1, 2 si 3  
Proiect: „Cresterea competitivitatii SC Transmed Expert SRL prin implementare sistem ERP”  
Contract de finantare nr. 880/331/05.09.2013 ,Cod SMIS: 45899

Nr.578/04.04.2014

Către: [REDACTED]

Adresa: [REDACTED]

**Referitor:** Documentatia de atribuire a contractului ce are ca obiect "Furnizare licente software, inclusiv baze de date si solutii de Securitate si aplicatie informatica de tip ERP"- prin poriectul „CRESTEREA COMPETITIVITATII SC TRANSMED EXPERT SRL PRIN IMPLEMENTARE SISTEM ERP”

Ca urmare a solicitarii de clarificari nr.167 din data de 01.04.2014 , va precizam urmatoarele:

1. Se mentin cerintele care vizeaza interoperabilitatea ssistemului, prin referirea la HL7 sau echivalent.

Precizam ca referirea la standardul HL7 nu are caracter limitativ, ofertantii pot propune solutii informatice performante, care satisfac principiile de interoperabilitate si dispun de arhitecturi deschise si flexibile, compatibile CEN-TC 251, CEN 13606, ISO/TC 215, open EHR, IHE.

2. Cerintele privitoare la profilul „Expert in sisteme de securitatea informatiei” raman neschimbate.

Precizam ca nu se accepta certificate emise de producatorul softului oferat, dar, pentru a inlesni participarea ofertantilor la procedura si pentru a asigura o cat mai larga participare a acestora se accepta ca Expertul in sisteme de asigurare a calitatii informatiei sa detina cel putin „certificat de specialist in proceduri si instrumente de securitate a sistemelor informatice, autorizat CNFPA sau echivalent, si sa fi „participat in calitate de Responsabil asigurarea calitatii la cel putin un proiect care a avut ca scop implementarea de sisteme informatice in domeniul medical”.

3. Se accepta eliminarea cerintei „studii superioare in domeniul IT&C” pentru a inlesni participarea ofertantilor la procedura si pentru a asigura o cat mai larga participare a acestora.
4. Toate informatiile referitoare la Infrastructura hardware sunt prezentate in Caietul de sarcini.

S.C. TRANSMED EXPERT S.R.L.

Municipiul Iasi, Str. Perju, nr. 9, Constructie C1, parter, etaj 1, 2 si 3

Proiect: „Cresterea competitivitatii SC Transmed Expert SRL prin implementare sistem ERP”

Contract de finantare nr. 880/331/05.09.2013 ,Cod SMIS: 45899

5. Crearea/actualizarea continutului pentru Dosarul Personal de Sanatate (spitale, clinici, articole, video, dictionar medical) este in sarcina Autoritatii Contractante.

**SC TRANSMED EXPERT SRL**

Constantin Paulin – Manager Proiect

